

12 de Mayo
Santos Nereo y Aquiles-
Mártires
Memoria libre

Del Común de mártires: para varios mártires en tiempo pascual.

Oración colecta

Dios todopoderoso
a cuantos celebramos el valiente testimonio
de los mártires Nereo y Aquiles,
concédenos la ayuda de su intercesión.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo
y es Dios, por los siglos de los siglos.

Oración colecta

Tupã Ñandejára nde pu'akapáva,
Opavave romomba'éva guive Nereo ha Aquiles,
Tupãre omano va'ekue
rembiapokue porã ,
orepytyvõmi kena ha'e kuéra rupi.
Nde ra'y Ñandejára Jesucristo rupive,
ne ndive oiko ha imborayhúpe ore añuãva
ñemopeteĩme Espíritu Santo ndive
ha Tupã ite ave, yma, ko'ãga ha tapiaite guarã.

San Pancrancio
Mártir
Memoria libre

Del Común de mártires: para un mártir en tiempo pascual.

Oración colecta

Dios nuestro, que tu Iglesia se alegre confiada
en la protección del mártir san Pancrancio,
y por su intercesión permanezca fiel en tu servicio
y se consolide en la paz verdadera.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo,
y es Dios, por los siglos de los siglos.

Oración colecta

Tupã ore Jára, nde Iglesia tovy'a ojeroviágui
San Pancrancio, Tupãre omano va'ekue, oñangarekotaha hese
ha ha'e rupi ta nemomba'e guasu
ha ta ipy'aguapy añete tapiaite.
Nde ra'y Ñandejára Jesucristo rupive,

ne ndive oiko ha imborayhúpe ore añuãva
ñemopeteĩme Espíritu Santo ndive
ha Tupã ite ave, yma, ko'ãga ha tapiaite guarã.